

**ALESSI**



**TWERGI**  
ETTORE SOTTSASS

# INDEX

<b>Twergi - Die Modernität von Holz</b>	01
Gewidmet an	01
Designer	02
Mühle - Ein neues Totem	03
Bestandteile	03
Design tips	03
Nachhaltigkeit und Sicherheit	03
Anwendung und Pflege	04
Codes und Ausführungen	04
Nussknacker - Würfel und Zylinder	05
Bestandteile	05
Design tips	05
Nachhaltigkeit und Sicherheit	05
Anwendung und Pflege	06
Codes und Ausführungen	06
Ähnliche Produkte	07

# DIE MODERNITÄT VON HOLZ

Eine Mühle und ein Nussknacker erweitern die Reihe der Neuauflagen von Holzobjekten, die Ettore Sottsass seit 1989 für Alessi entworfen hat. Zu den Farben der ersten Auflage gesellen sich überraschende Zusammenstellungen, die uns ein neues und tiefes Eindringen in die Farbwelt eines der größten Designer Italiens ermöglichen.

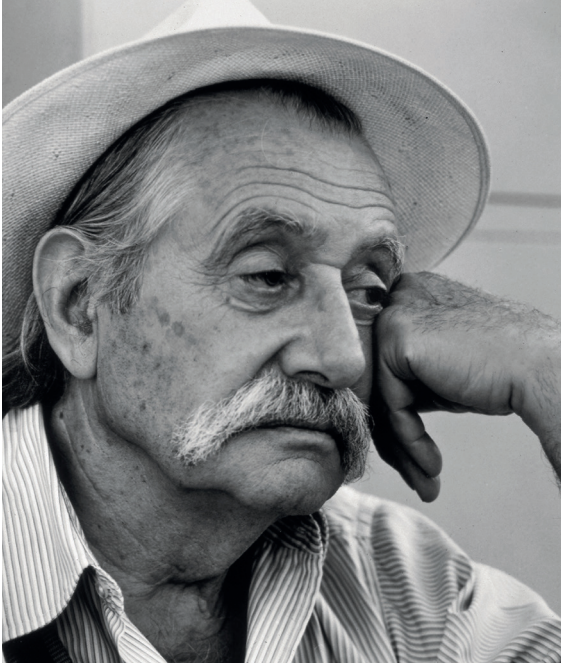


## GEWIDMET AN

Die Fans eines der einflussreichsten Meister italienischen Designs und alle, die den zeitgenössischen Charakter seiner Holzcreations für Alessi entdecken wollen.

## DESIGNER

---



**Ettore Sottsass**, 1917 in Innsbruck geboren, ist international als einer der Innovatoren des Designs und der Architektur der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts anerkannt.

Ein einflussreicher Maestro, dessen Werke in den wichtigsten Museen für Design und zeitgenössische Kunst der Welt ausgestellt sind. Während seiner langen Karriere hat er zahlreiche Auszeichnungen und Anerkennungen erhalten. Für Alessi entwarf er zeitlose Ikonen wie den Shaker Boston und das Besteck

Nuovo Milano, mit denen er im Jahr 1989 den Preis XV Compasso d'Oro gewann. Er ist im Dezember 2007 verstorben.

„Meine Kindheit wurde durch die Natur geprägt.... Die schweren Dolomiten, Bäume mit schönen Stämmen, mit Laubkronen an der Spitze, das tiefe Tal und die Berge darüber, also kurz gesagt das Gefühl für das Gewicht der Natur und der Landschaft. Ich habe auch ein Gefühl für die Überlappung gelernt, weil die leichten Dinge immer in der Luft schweben, während die schweren Dinge am Boden bleiben. Ich habe mich daran gewöhnt oft ein Kiderspiel zu spielen und habe es später gemerkt: Ich habe immer Dinge gestapelt; auch in meinen Zeichnungen. Fast alle Objekte, die ich zeichne, haben eine Basis. Sie berühren nicht direkt den Boden. Sobald man eine Form auf einen Sockel stellt, gewinnt diese Form an Wichtigkeit, wird solider: sie wird fast zu einem kleinen Denkmal. Sie haben es also mit einem kleinen Denkmal zu tun. Seien Sie bitte vorsichtig.“ ♦ Ettore Sottsass

# MÜHLE

## EIN NEUES TOTEM

---

In Erweiterung der von Ettore Sottsass geschaffenen Kollektion der „heimischen Totems“ kehrt die vom Designer 1989 entworfene Mühle in den Katalog von Alessi zurück, mit dem ganzen Zeitgeist seines unverwechselbaren Stils. Zur ursprünglichen Version gesellen sich neue Farben: ein gedrechselter, lebendiger und plastischer Gegenstand, der die Poesie von Sottsass voll zum Ausdruck bringt.

### BESTANDTEILE

---

Mühle mit zylindrischem Korpus aus farbigem Buchenholz mit mattem Finish, Mahlwerk aus Keramik.



### DESIGN TIPS

---

#### Ein heimisches Totem

Ein bezauberndes Totem für den Heimgebrauch, das wie eine kleine Skulptur auf dem Tisch oder im Küchenregal aufgestellt werden kann.

#### Mehr Geschmack für Ihre Speisen

Mit wenigen Handgriffen können Sie Ihre Gerichte mit der vollen Bandbreite frisch gemahlener Aromen bereichern.

#### Die Farbpalette des Designers

Die verschiedenen Farben, in denen die Mühle angeboten wird, erinnern an die historische Farbpalette des Designers und stehen im Kontrast zum hell leuchtenden Buchenholz.

### NACHHALTIGKEIT UND SICHERHEIT

---

Die Produktion erfolgt in Italien, in der Nähe unseres Firmensitzes durch zum Teil handwerkliches Drehseln.

Die Herstellung erfolgt aus zertifizierten FSC-Hölzern (Forest Stewardship Council) aus ökologisch garantierter Herkunft.

Die Lackierung ist auf Wasserbasis, völlig lösungsmittelfrei, ökologisch nachhaltig und nicht gesundheitsschädlich.

HACCP-zertifiziert: ein Kontrollsystem, das die korrekten Hygiene- und Gesundheitsparameter der Produkte in Bezug auf Lebensmittel garantiert.

## ANWENDUNG UND PFLEGE

**[Leicht zu befüllen]** Nehmen Sie einfach den unter Druck stehenden Rotor aus dem Gehäuse und geben Sie das gewünschte Salz, den Pfeffer oder das Gewürz in den kleinen Schlitz. Setzen Sie zum Abschluss den Rotor wieder in das Gehäuse ein.

**[Leicht zu bedienen]** Die Form des Gehäuses ermöglicht einen bequemen und sicheren Griff.

Das Mahlwerk aus Keramik ist vielseitig einsetzbar und eignet sich auch zum Mahlen von hartem Mahlgut wie Salzkristallen.

Zwei Lamellen an der Unterseite des Mahlwerks ermöglichen die Einstellung des Mahlgrads.

**[Leicht zu reinigen]** Mit einem feuchten Tuch oder einem Holzpflegemittel reinigen und sofort trocknen. Um eine Beschädigung der Holzoberfläche zu vermeiden, darf die Mühle nicht unter fließendem Wasser oder mit Scheuermitteln gereinigt werden. Auch das Eintauchen in Wasser sollte vermieden werden.

**[Einfach in der Aufbewahrung]** Vermeiden Sie, dass die Mühlen für längere Zeit dem Sonnenlicht oder Wärmequellen ausgesetzt werden. Bewahren Sie die Mühlen an einer trockenen und luftigen Stelle auf.

## CODES UND AUSFÜHRUNGEN



MP0215

Design Ettore Sottsass, 2024 (1989)

Salz-/Pfeffer- und Gewürzmühle aus Buchenholz, naturbelassen und schwarz.

cm 7 - h cm 25,5



MP0215 1

Design Ettore Sottsass, 2024 (1989)

Salz-/Pfeffer- und Gewürzmühle aus Buchenholz, naturbelassen und rot.

cm 7 - h cm 25,5



MP0215 2

Design Ettore Sottsass, 2024 (1989)

Salz-/Pfeffer- und Gewürzmühle aus Buchenholz, naturbelassen und grün.

cm 7 - h cm 25,5

# NUSSKNACKER

## WÜRFEL UND ZYLINDER

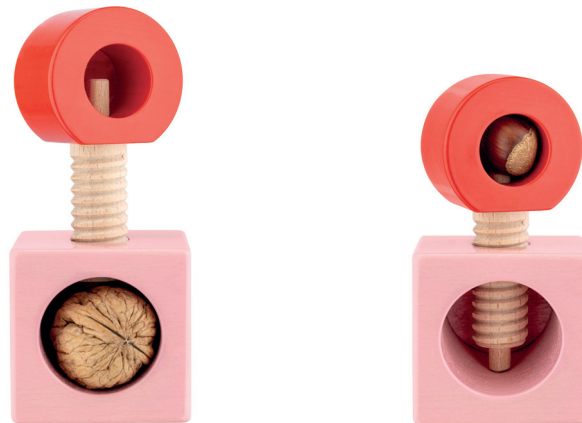
---

Aus einem Spiel mit kontrastierendem Volumen und Farben nimmt der Nussknacker nach Ettore Sottsass Gestalt an. Bei dem Entwurf erzählt das Nebeneinander von verschiedenen Geometrien und Farben eine zeitlose Geschichte von Leichtigkeit und tiefgründiger Eleganz.

### BESTANDTEILE

---

Nussknacker aus Buchenholz mit farbigem Griff und Korpus, lackiertes Hochglanzfinish.



### DESIGN TIPS

---

#### Die Leichtigkeit der Poesie

Ein Projekt, bei dem Volumen und Farben in einem ständigen Dialog zwischen Ernst und Scherz miteinander spielen.

#### Ein Designritual

Das Knacken der Nüsse wird zu einem langsamen, gemeinsamen Ritual, bei dem man sich mit den Tischgenossen unterhält oder sich selbst einen besonderen Moment widmet.

#### Vielseitig

Ideal für alle Arten von Nüssen, um die Funktionalität eines ausdrucksstarken Designs und seiner funktionalen Details wiederzuentdecken.

### NACHHALTIGKEIT UND SICHERHEIT

---

Die Produktion erfolgt in Italien, in der Nähe unseres Firmensitzes durch zum Teil handwerkliches Drechseln.

Die Herstellung erfolgt aus zertifizierten FSC-Hölzern (Forest Stewardship Council) aus ökologisch garantierter Herkunft.

Die Lackierung ist auf Wasserbasis, völlig lösungsmittelfrei, ökologisch nachhaltig und nicht gesundheitsschädlich.

HACCP-zertifiziert: ein Kontrollsystem, das die korrekten Hygiene- und Gesundheitsparameter der Produkte in Bezug auf Lebensmittel garantiert.



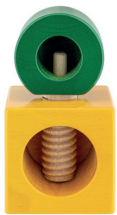
## ANWENDUNG UND PFLEGE

**[Einfach zu bedienen]** Die Holzschraube oben anbringen. Den Griffschlitz für kleinere Nüsse, z. B. Haselnüsse, und das untere Volumen für größere Nüsse wie Walnüsse verwenden. Die Schraube so drehen, dass sich die Nuss öffnet, und die Schalenrückstände vom essbaren Teil trennen.

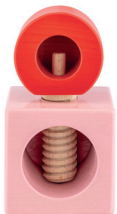
**[Leicht zu reinigen]** Mit einem feuchten Tuch oder einem Holzpflegemittel reinigen und sofort trocknen. Um eine Beschädigung der Holzoberfläche zu vermeiden, darf die Mühle nicht unter fließendem Wasser oder mit Scheuermitteln gereinigt werden. Auch das Eintauchen in Wasser sollte vermieden werden.

**[Einfach in der Aufbewahrung]** Vermeiden Sie, dass die Mühlen für längere Zeit dem Sonnenlicht oder Wärmequellen ausgesetzt werden. Bewahren Sie die Mühlen an einer trockenen und luftigen Stelle auf.

## CODES UND AUSFÜHRUNGEN



ES20 1  
Design Ettore Sottsass, 2024 (1993)  
Nußknacker aus Buchenholz, gelb und grün.  
cm 6 x cm 6 - h cm 11



ES20 2  
Design Ettore Sottsass, 2024 (1993)  
Nußknacker aus Buchenholz, rosa und rot.  
cm 6 x cm 6 - h cm 11

## ÄHNLICHE PRODUKTE

---



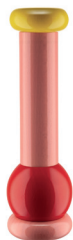
MP0210  
Design - Ettore Sottsass 2021 (1989)  
Salz-/Pfeffer- und Gewürzmühle aus Buchenholz, schwarz,  
gelb und rot. Alessi 100 Values Collection.  
Ø cm 7 – h cm 23

---



MP0210 1  
Design - Ettore Sottsass 2021 (1989)  
Salz-/Pfeffer- und Gewürzmühle aus Buchenholz, gelb,  
schwarz und weiß. Alessi 100 Values Collection.  
Ø cm 7 – h cm 23

---



MP0210 2  
Design - Ettore Sottsass 2021 (1989)  
Salz-/Pfeffer- und Gewürzmühle aus Buchenholz, rot, rosa  
und gelb. Alessi 100 Values Collection.  
Ø cm 7 – h cm 23

---



ES16/75  
Design - Ettore Sottsass 2021 (1994)  
Küchendose aus Glas mit abgedichtetem Deckel aus  
Buchenholz, gelb, schwarz und weiß.  
Alessi 100 Values Collection.  
cl 75 - Ø cm 12 - h cm 17

---



ES16/75 1  
Design - Ettore Sottsass 2021 (1994)  
Küchendose aus Glas mit abgedichtetem Deckel aus  
Buchenholz, gelb, schwarz und weiß.  
Alessi 100 Values Collection.  
cl 75 - Ø cm 12 - h cm 17

---



ES16/75 2  
Design - Ettore Sottsass 2021 (1994)  
Küchendose aus Glas mit abgedichtetem Deckel aus  
Buchenholz, rosa, rot und gelb.  
Alessi 100 Values Collection.  
cl 75 - Ø cm 12 - h cm 17

---



ES16/100

Design - Ettore Sottsass 2021 (1994)

Küchendose aus Glas mit abgedichtetem Deckel aus Buchenholz, rot, schwarz und gelb. Alessi 100 Values Collection.

cl 100 - Ø cm 12 - h cm 20,5

---



ES16/100 1

Design - Ettore Sottsass 2021 (1994)

Küchendose aus Glas mit abgedichtetem Deckel aus Buchenholz, gelb, schwarz und weiß. Alessi 100 Values Collection.

cl 100 - Ø cm 12 - h cm 20,5

---



ES16/100 2

Design - Ettore Sottsass 2021 (1994)

Küchendose aus Glas mit abgedichtetem Deckel aus Buchenholz, rosa, rot und gelb.

Alessi 100 Values Collection.

cl 100 - Ø cm 12 - h cm 20,5

---



ES17

Design - Ettore Sottsass 2021 (1993)

Korkenzieher aus Buchenholz, gelb, rot und schwarz. Alessi 100 Values Collection.

Ø cm 6 - h cm 18

---



ES17 1

Design - Ettore Sottsass 2021 (1993)

Korkenzieher aus Buchenholz, schwarz, gelb und weiß. Alessi 100 Values Collection.

Ø cm 6 - h cm 18

---



ES17 2

Design - Ettore Sottsass 2021 (1993)

Korkenzieher aus Buchenholz, rot, gelb und rosa. Alessi 100 Values Collection.

Ø cm 6 - h cm 18

---



ES18

Design - Ettore Sottsass 2021 (1994)

Salz-/Pfeffer- und Gewürzmühle aus Buchenholz, schwarz, gelb und rot. Alessi 100 Values Collection.

Ø cm 6 – h cm 18

---



ES18 1

Design - Ettore Sottsass 2021 (1994)

Salz-/Pfeffer- und Gewürzmühle aus Buchenholz, gelb, schwarz und weiß. Alessi 100 Values Collection.

Ø cm 6 – h cm 18

---



ES18 2

Design - Ettore Sottsass 2021 (1994)

Salz-/Pfeffer- und Gewürzmühle aus Buchenholz, rosa, rot und gelb. Alessi 100 Values Collection.

Ø cm 6 – h cm 18

---



ES19

Design - Ettore Sottsass 2021 (1994)

Salz-/Pfeffer- und Gewürzmühle aus Buchenholz, rot. Alessi 100 Values Collection.

Ø cm 7 – h cm 15

---



ES19 1

Design - Ettore Sottsass 2021 (1994)

Salz-/Pfeffer- und Gewürzmühle aus Buchenholz, gelb. Alessi 100 Values Collection.

Ø cm 7 – h cm 15

---



ES19 2

Design - Ettore Sottsass 2021 (1994)

Salz-/Pfeffer- und Gewürzmühle aus Buchenholz, rosa. Alessi 100 Values Collection.

Ø cm 7 – h cm 15

---